

subdit, e si se callare, que non lo muestre assi, etc. tutius est, quòd sive querelando, super excipiendo, super hoc proponatur coram iudice.

(5) *Dende en adelante.* Adde l. in *contractibus* 14. in princ. et ibi Gloss. in verbo *nullo modo*, C. de non num. pec. et amplia, et limita istam regulam, ut latè videbis per Felin. in cap. *si cautio*, fol. 4. et 5. de *fide instrum.*

(7) *Bien ansi como si los ouiesse rescobido.* Non ergò excusaretur à solutione, licèt opponat exceptionem non numeratæ pecuniæ, vel doli exceptionem, elapso biennio; licèt velit in se assumere onus probandi, quòd pecunia non fuit numerata: et sic videtur hic approbati opinio Jacob. Butric. in l. *generaliter*, et in l. in *contractibus*, C. de non num. pec. Bald. et Salic. in l. *si non singuli*, C. si cert. petat. et etiam Felin. affirmare videtur in dicto cap. *si cautio*; et hoc de rigore juris: sed de æquitate canonica (quæ ratione peccati servanda est in utroque foro) contrarium esset, secundum communem opinionem, ut tradit Joann. de Imol. in dict. cap. *si cautio*, col. 7. et Felin. fol. 5. columna. 1. An autem admittatur debitor ponens positionem creditori post biennium, quòd pecuniam non numeravit? Bart. tenet quòd sic, in dict. l. in *contractibus*, §. 1. qui vult, quòd creditor teneatur respondere, nisi ex justa causa recuset; quòd licèt sit æquum, non est sine scrupulo per text. in dict. l. in *contractibus*, §. *illo*: sed tene opinionem Bartoli, attenda dicta æquitate canonica.

(8) *Non seria tenuto.* Istam regulam, quòd debitor opponens de non numerata pecunia infra biennium, non teneatur, nisi creditor probet numeratam, extendit, et limita, ut per Felin. in dict. cap. *si cautio*, fol. 3. col. 4. et fol. 4.

(8) *Por esta razon.* Scilicèt, ut non teneatur solvere, nisi creditor probet numerationem: posset tamen in se assumere onus probandi pecuniam non fuisse numeratam: nam non debet plus operari renuntiatio, quam lapsus biennii, qui (ut dixi) saltem de æquitate canonica non excludat debitorem volentem in se assumere onus probandi: ita tenet Joan. de Imol. in cap. fin. de *solutione*. col. pen. et Salic. in dict. l. *si ex cautione*, 1. et 3. quæst. ubi et Gloss.

(9) *Carta.* An sufficeret renuntiatio in eadem charta? Ista lex inuit quòd sic; sed videtur durum, cum eadem facilitate ducatur: vide Alex. consil. 53. col. 1. vol. 1. Adverte tamen, quia de jure communi communis opinio erat in contrarium, scilicèt, quòd non teneat renuntiatio facta in eodem instrumento, ut tenet Bart. et communiter Doctor. in dict. l. *si ex cautione*, C. de non num. pec. Host. et Joan. Andr. in cap. fin. de *solut.* Abb. in cap. *si cautio*, de *fide instrum.* Ista tamen lex decidit, quòd etsi fiat renuntiatio in eodem instrumento, teneat renuntiatio: et approbatur hic opinio Joann. Fabri *Instit. de litter. oblig.* col. fin. Bald. in l. *illicitas*, D. de offic. præsid. et eam dicit esse æquam opinionem Joan. de Imol. in cap. *si cautio*, de *fide instrum.* num. 23. et asserit etiam num. 6. communiter servari. Limita, et intellige, nisi renuntians assumeret in se onus probandi, pecuniam non fuisse numeratam, ut dixi in gloss. supra super verbo *bien assi*, et tenet Gloss. in dict. l. *si ex cautione*, et Roder. Suarez in repet. l. *post rem*, D. de re jud. fol. 142. col. 3. Quid tamen si renuntiatio fieret lapso biennio, vide Salic. in dicta l. *si ex cautione*, qui vult, quòd tali casu nullo modo audiretur, etsi assumeret in se onus probandi: vide ibidem, et Felin. in dicto cap. *si cautio*.

LEY X.—Que fuerça ha el emprestamo, e que pena deve auer el que lo non tornare.

Tal fuerça ha el prestamo (1) que los omes fazen vnos a otros, de las cosas que se pueden contar, o pesar, o medir (a), que luego que passa la cosa a poder de aquel a quien fue prestada, que maguer la quemé fuego (2), o la lleue agua, o la furten ladrones, o la pierdan por otra manera qualquier, por de aquel se pierde que la rescibe prestada, e non por del otro que la presto. Otrosi dezimos, que aqnel que toma la cosa prestada, si non la torna a la sazón que deuia, que tenuto es de pechar aquella pena (3), que se obligo por esta razon. E si pena non fue puesta, deve pechar los daños, e los menoscabos

(4), que rescibio el otro, en demandar la cosa que le presto. E para esto pagar, son tenudos tambien los herederos, de los que tomaron el prestamo, como ellos mismos.

(a) Téngase presente nuestra nota 2.<sup>a</sup> á la L. 1. de este mismo título.

LEX X.—Non excusetur recipiens mutuò rem consistentem in numero, pondere, vel mensura, à casu fortuito: et post moram tenetur ad pœnam, si est apposita, aliàs ad interesse, ipse debitor, et ejus hæres. Hoc dicit.

(1) *Prestamo.* Et in dubio an præsumatur pecunia deposita, vel mutuata, vide Salic. in l. *incendium*, col. fin. C. si cert. petat.

(2) *La quemé fuego.* Concordat l. *incendium* 11. C. si cert. petat. et *Instit. quibus mod. re contrah. oblig.* §. *item is cui* 2.

(3) *Aquella pena.* Et sic potest apponi pœna in contractu mutui: quòd intellige, si mutua non sit solutus fœnerari; nam si esset solutus, præsumeretur pœna adjecta in fraudem usurarum, ut in l. *cum allegas*, C. de usur. et in l. fin. tit. 11. infra ead. Part. et per Bart. in l. *cum stipulati sumus*, D. de verb. oblig.

(4) *Los daños e los menoscabos.* Adde l. *quo si Ephesi* 4. in princ. D. de eo, quòd certo loco, et l. *nummis* 3. D. de in litem jurando, ubi Gloss. in verbo *sua die*: et nota quòd in mutuo pecuniæ, venit etiam interesse, quòd est extra rem, ut in dict. l. *nummis*; quòd non est in aliis mutuabilibus extra pecuniam numeratam, ut in l. *si sterilia* 21. §. *cum per venditorem* 5. D. de action. empt. et vide quòd ex hoc infert Jaso post Fulgos. in dict. l. *nummis*, 2. notab. et quid si esset mercator, an veniat etiam interesse extrinsecum? Vide Bart. in dict. l. *nummis*, et in l. *arbitraria* 2. §. *nunc de officio* 8. ubi bonus text. D. de eo, quòd verito loco.

## TITULO II.

DEL PRESTAMO, A QUE DIZEN EN LATIN COMMODATUM (a).

El prestamo como se departe en dos maneras, diximos en la segunda ley del Título ante deste. E pues que y fablamos complidamente de la primera manera de prestamo, a que dizen en latin Mutuum, porque se emprestan todas las cosas que se pueden contar, o pesar, o medir (b); queremos aqui dezir de la segunda manera de prestamo, que es dicha en latin Commodatum, porque se pueden emprestar todas las otras cosas que non son de aquella manera. E mostraremos primeramente, que cosa es. E por que ha assi nome. E quien lo puede fazer. E a quien. E de que cosas. E en que manera. E cuyo es el peligro, si la cosa prestada se pierde, o se muere, o se menoscaba. E quando deve ser tornado tal prestamo. E que pena deve auer el que rescibiere la cosa prestada, si non la tornare.

(a) LL. del tit. 16, lib. 3 del F. R.

(b) Véase nuestra nota 2.<sup>a</sup> á la L. 1. de este mismo título.

## TITULUS SECUNDUS.

LEY I.—Que cosa es prestamo, a que dizen en latin Commodatum, e por que ha assi nome, e quien lo puede fazer, e a quien, e de que cosas (a).

Commodatum es vna manera de prestamo, que fazen los omes vnos a otros, assi como de cauallos, o de otra cosa semejante, de que se deve aprouechar aqnel que la rescibio, fasta tiempo cierto (1). E esto se entiende, quando lo faze por gracia, o por amor, non tomando aquel que lo da, porende, precio (2) de loguero, nin de otra

cosa ninguna. Commodatum quiere dezir (3), como cosa que es dada a pro de aquel que la rescibio. E todos aquellos que diximos en las leyes del Título ante deste, que pueden dar, e rescebir emprestadas, las cosas que se suelen contar, o pesar, o medir (b); esos mismos (4) pueden dar, e recibir tal prestamo como este, que se faze de las otras cosas que non son desta natura, assi como de suso diximos (5).

(a) L. 1, tit. 16, lib. 3 del F. R.

(b) Véase nuestra nota 2.<sup>a</sup> á la L. 1 de este mismo título.

LEY I.—Est commodatum illud, quòd gratuitò alicui ad certum tempus utendi datur, et dicitur quasi ad commodum recipientis datum. Hoc dicit.

(1) *Fasta tiempo cierto.* Tacitum, vel expressum: si enim modo æquum, ut vadat ad Villam, tacitè inest tempus infra quòd possit ire, et redire de Villa, l. 2. §. *qui ita* 6. D. de eo, quòd certo loco, et tradit Bart. in l. in *commodato*, §. *sicut*, D. *commod.* Et intellige, ut sit commodatum, quòd detur ad certum usum; aliàs esset precarium, ut notat Gloss. et ibi Bart. in dict. §. *sicut*, de quo vide Abb. in cap. fin. de *precar.* pen. et fin. col. et in c. 1. de *commod.* et quid si infra præfinitum tempus non potuisti uti commodato, fortè quia infirmus, vide Gloss. et Bart. in dict. §. *sicut*.

(2) *Precio.* Adde in §. *item is cui* 2. *Instit. quibus mod. re contrah. oblig.* ad fin.

(3) *Quiere dezir.* Prosequitur dicta Azon. C. eod. in summa, col. 1.

(4) *Essos mismos.* Si tamen pupillus commodaverit, ab uno latere tantum stat contractus: quia pupillus non est obligatus, sed alius obligatur ei, ut in l. *Julianus* 13. §. antepen. D. de action. empt. idemque, et si pupillo commodatum sit: neque enim tenetur, nisi in quantum locupletior factus sit, vel nisi in quantum dolo deliquit, ut D. *commod.* l. 1. §. fin. et l. 2. et 3. et in l. 1. §. *an in pupillum* 13. D. *depos.* fur autem, et prædo, et consimiles rectè agunt commodati, D. eod. l. *commodare* 13. et l. *ita ut et si fur* 16.

(5) *Diximos.* Suprà in summa hujus tit. et tit. præced.

LEY II.—En que manera se faze el prestamo, a que dizen en latin Commodatum: e cuyo peligro es, si se pierde, o se muere, o se empeora la cosa emprestada.

Departieron los Sabios antiguos, que el prestamo del commodato se faze en tres maneras. La primera es, quando el que empresta la cosa, la empresta con entencion de fazer gracia al que lo rescibe (1), tan solamente, e non por pro de sí mismo. E esto seria, como si emprestasse vn ome a otro, cauallo, o arma, o otra cosa semejante, que ouiesse menester. E de tal prestamo como este dezimos, que aquel que lo rescibe, que es tenuto de lo guardar tan bien como si fuesse suyo proprio, e aun mejor si pudiere (a). E si lo non fiziesse assi, si se perdiessse, o se muriessse, o si lo empeorasse por su culpa o por su descuydamiento (2), tenuto es de pechar otra tal cosa, e tan buena, a aquel que gela presto. Empero, si esto auiniesse por ocasion (3), e non por su culpa, estonce non seria tenuto de lo pechar. La segunda manera de prestamo es, quando de la cosa emprestada se aprouecha tambien el que la da, como el que la rescibe: e esto seria (4), como si dos omes combidassen a comer de so vno a vn su amigo, e el vno de los ouiesse vasos de plata; e el otro non; e aquel que los non auia, rogasse al otro, que le prestasse aquellos vasos con que beuiesse, para fazer honrra, e plazer a aquel su amigo. E de tal prestamo como este, o otro semejante del. dezimos, que aquel que lo rescibe, non es tenuto de guardarle mas, que faria las sus cosas pro-

prias (5) (b). E porende, guardandolo el assi como lo suyo maguer se perdiessse por ser el de mal recabdo (6), non seria tenuto de lo pechar. La tercera manera es, quando el que empresta la cosa, lo faze con entencion de fazer honrra, e plazer a sí mesmo, mas que por aquel que lo rescibe. E esto seria, como si alguno emprestasse a su esposa (7), o a su muger, algunos paños (8) precia-dos, porque viniessse ante el mas apuestamente, e mejor. E porende dezimos, que pues que el faze el prestamo, por su honrra, e por su plazer, si ella pierde aquello que le empresto, non es tenuta de lo pechar; fueras ende si lo dexasse perder engañosamente (9) (c). E lo que diximos en esta ley, ha logar, non tan solamente en estas cosas sobredichas, mas en todas las otras cosas semejantes dellas.

(a) En este caso está obligado el comodatario á prestar la culpa *levisima*.

(b) Es decir, prestará el comodatario la culpa *leve*.

(c) Prestará el *dolo* y la culpa *lata*.

LEY II.—Contrahitur commodatum tribus modis; aut gratia recipientis, aut gratia dantis, aut gratia utriusque: cum verò gratia dantis contrahitur commodatum, tenetur donatarius de dolo tantum; si autem gratia recipientis, tenetur de omni culpa, sed non de casu; sed quando gratia utriusque, tenetur talem diligentiam, sicut in rebus suis adhibere: aliàs tenetur de levi culpa. Hoc dicit.

(1) *Gracia al que lo rescibe.* Et si non constat cujus gratia factum sit, regulariter præsumitur factum commodatarii gratia, secundum Bart. in l. *si ut certo*, §. *interdum*, D. *commod.* et nota, quòd si contractus fit principaliter gratia recipientis, licèt aliqua utilitas veniat danti, censetur factus gratia recipientis, tantum, text. notab. et ibi notat Angel. et Alexand. in l. *rogasti* in princ. D. *si cert. petat.* et ibi etiam Bart. in fin. princ.

(2) *O por descuydamiento.* Ista est levis culpa, quæ est deviatio incircumspecta ab ea diligentia, quam habent communiter diligentiores, et diligentissimi homines, undè si diligentissimus præcavisset, et tu nescivisti præcavere, es in culpa levisima, secundum Abb. in cap. unico de *commodat.* col. 3. post. Bart. in l. *quod Nervà*, col. 3. ad fin. D. *depos.*

(3) *Ocasión.* Casum scilicèt fortuitum, de quo non tenetur commodatarius, etiamsi gratia sui tantum factum est commodatum. Et intellige, nisi culpa præcesserit casum, ut in l. *si ut certo* 3. §. *sed interdum* 7. D. eod. in cap. 1. eod. tit. et in l. *in rebus* 18. §. 1. D. eod. et idem, si præcessit mora vel pactum, ut habetur in dictis iuribus, et in l. *proxima* infra eodem.

(4) *Esto seria.* Istud exemplum ponit Consultus in l. *in rebus* 18. in fin. princ. D. eodem.

(5) *Proprias.* Adverte ad istam legem, nam de jure communi conclusio communis Doctor. est, quòd commodatarius gratia utriusque tenetur de culpa etiam levi, per text. in l. *si ut certo* 3. §. *nunc videndum* 2. et in l. *in rebus* 18. in princ. D. *commodati*, et ibi Bart. et tenet Gloss. in §. *item is cui*, in verbo *exactam*, *Instit. quibus mod. re contr. oblig.* et in dicta l. *si ut certo* §. *interdum*, D. *commod.* Abb. in cap. 1. de *commod.* col. 2. licèt Gloss. ibi dixit tantum de dolo, et lata culpa: et levis culpa, prout diffinitur à Bart. in l. *quod Nervà*, col. 10. D. *depositi*, est deviatio incircumspecta ab ea diligentia, quam abhibent homines diligentes ejusdem conditionis, et professionis, et hoc prout consideratur culpa in rebus prorsus alienis, quæ diffinitio probatur in l. *ea igitur* 14. D. de *pignor. action.* Coniuncta cum l. *præcedenti* in §. fin. quæ etiam loquitur in commodato, cum Gloss. ibi, probatur, quòd etiam in commodato, quando fit gratia utriusque, debet taliter levis culpa considerari. Ista tamen lex vult, quòd commodatarius gratia utriusque, licèt ceaseatur de levi culpa, debeat tamen talis culpa considerari secundum eam diligentiam, quam ipse adhibebat in suis rebus propriis et non ultrà; videlicèt secundum quòd alius homo diligens solet adhibere: et ideò tene menti istam legem; cujus ratio fortè potest assignari, quia in tali commodato vertitur societas quædam illius rei commodatæ, undè sufficit eam dili-



gentiam adhibere qualem in rebus suis adhibere solet, ut in l. *socius socio* 72. D. *pro socio*, et in §. fin. *Instit. de societate*. et sic, quod levis culpa hic consideretur, non ut in rebus alienis prorsus, sed prout in rebus communibus, ut in communibus, Bart. in l. *quod Nerva* supra alleg. diffinit leuem culpam: et adde ad prædicta, quod notat Bart. in l. 1. col. 2. post Gloss. ibi D. *de solutione*. adde l. 8. tit. 8. infra eadem *Partita*, ibi *quanta pudeisse*, et quæ ibi dixi: et vide in materia l. 11. tit. fin. 7. *Partit.*

(6) *Por ser el de mal recabdo*. Sed quid si in rebus suis est omnino negligens? Dic. quod tunc tenetur: quia caderet in latam culpam. Intellige ergo de eo, quia aequaliter erat negligens, non tamen omnino, secundum Bart. qui ita declarat in l. *quod Nerva*, D. *depos.* col. 11. et Salic. in l. *si nulla*, col. 4. D. *de pignori actione*.

(7) *A su esposa*. Facit, quod in dubio ornamenta quæ dantur sponsæ, potius videntur commodata, quam donata: vide quæ dixi in l. 3. tit. 11. *Part. 4.* in gloss. super parte *como don*: et cum ista sint consueta donari, præsumitur donatio, l. 1. §. *sed si 5. D. de tutel. et ration. distrah.* et probari videtur in l. 32. in *Ordinationibus Taurinis*.

(8) *Paños*. Exemplum hoc, et aliud ponitur in l. *si ut certo 5. interdum 10. D. commod.*

(9) *Engañosamente*. Dolo scilicet, et lata culpa, ut in dicto §. *interdum*, et in l. 1. §. *is quoque apud quem 5.* in fin. D. *de actione et oblig.* Gloss. in dicto cap. unico *de commod.*

LEY III.—A quien pertenesce el peligro de la cosa emprestada, quando se pierde por ocasion (a).

Por ocasion perdiendo algund ome la cosa que ouiesse rescebido emprestada, que fuesse de aquellas que se non pueden pesar (1), nin contar, nin medir, assi como cavallo, o armas, o paños, o otra cosa semejante, non es tenuto de la pechar el que la rescibe, si se pierde sin su culpa. E por ocasion se perdiendo, e non por su culpa, seria, como si (2) gela quemasse fuego (3), con otras cosas, o si se cayesse la casa (4) de suso (5), e la matasse; o si gela leuassen auenidas de aguas, o gela robassen los enemigos, o gela furtassen ladrones (6): o si la perdiessse sobre mar por alguna tempestad, o por quebrantamiento de algund nauio, en que la leuasse ome; o en otra manera semejante destas. Pero razones y ha, que maguer se perdiessse la cosa por alguna de las ocasiones sobredichas, que seria tenuto de la pechar, aquel que la ouiesse rescebido emprestada. E esto seria (7), assi como si demandasse vasos de plata emprestados, con que beuiesse en su casa, e los leuasse sobre mar, o en algund camino, e los perdiessse alla; o si pidiesse alguna bestia emprestada, para vna jornada, e la leuasse mas lueñe, e se muriesse, o se perdiessse alla. Ca en tales casos como estos, o en otros semejantes dellos, tenuto seria de pechar lo que rescibiesse prestado, maguer la cosa se perdiessse por ocasion: porque el dio carrera por do acaescio aquella ocasion, vsando della en otra manera que non deua. Otrrosi dezimos, que rescibiendo vn ome de otri alguna cosa prestada fasta tiempo cierto, que non fuesse de aquellas que se suelen contar, nin pesar, nin medir, si pudiesse tal dia, o ora cierta, a que la tornasse a su señor, si de aquel dia, o de aquella ora en adelante, vsasse de aquella cosa, teniendola contra voluntad (8) de su señor, e se perdiessse, o se muriesse, tenuto seria de la pechar. Esso mismo seria, si aquel que rescibiesse la cosa prestada, se obligasse (9) en tomandola, que si se perdiessse, o se muriesse, o se empeorasse, por alguna destas cosas (10) que diximos, que fuesse el peligro del.

(a) L. 3, (que falta en algunos códices) tit. 5, lib. 5 del F. J. — L. 8, tit. 15, lib. 3 del F. R.

LEX III.—Si res commodata perit per casum, ut in exemplis huius legis, non tenetur commodatarius: si tamen culpa præcessit casum, ut in casibus in hac lege exceptis, tenetur. Item tenetur de casu, si post diem assignatam rem commodatam non restituat, vel si suscepit in se periculum casus fortuiti. Hoc dicit.

(1) *Que se non pueden pesar*. Nam de illis procedit, quod habetur supra tit. proximo l. fin.

(2) *Como si*. Habes licet, qui dicantur casus fortuiti, et aliqua exempla, et adde l. *contractus quidam 25 ad fin. D. de reg. jur.* de quo vide plenè per Bald. in l. *quæ fortuitis*, col. 2. C. *de pignori actione*. ubi ponit tam de contingentibus facto naturæ, quam facto hominis; et ibi dicit, quod casus fortuitus est accidens, quod per custodiam, curam, vel diligentiam mentis humane, non potest evitari: et casus fortuiti dicuntur violenti, qui Domini iudicio procedunt, ut notat Gloss. in §. 1. *Instit. de capit. dimin.* et tradit Bald. in l. *licet*, col. 1. C. *local.*

(3) *Fuego*. Incendium ergo est casus fortuitus, ut hic, et l. *si ut certo 5. §. quod vero senectute 4. D. eod.* et in l. *contractus 25.* in fin. D. *de reg. jur.* quod intellige, quando ortum fuit sine culpa inhabitantium, ut declarat Bald. in l. *nam et salutem*, §. 1. *de offic. præfecti vigil.* quem vide, et Gloss. in §. *præterea*, *Instit. quibus mod. re cont. oblig.* et vide in materia bonum consil. Alex. 50. vol. 1. et latè per Salic. in l. *quæ fortuitis*, col. 2. et 3. C. *de pignori actione*. et Bald.

(4) *Cayesse la casa*. Adde dicto §. *quod vero senectute*.

(5) *De suso*. Hæc omnia dicit propter id quod habetur in dicto §. *quod vero senectute*, et ibi Gloss. in verbo *salvas*, quam vide.

(6) *Furtassen ladrones*. In dicto §. *quod vero senectute* dicitur *vi latronum*. Idem tamen dicit in furto clandestino, de quo non erat suspicandum secundum Bald. in dicto l. *quæ fortuitis*, col. 1. C. *de pignori actione*. et in l. 1. ubi notabiliter, C. *depos.* Regulariter tamen furtum non numeratur inter casus fortuitos, ut in l. *cum duobus 52. §. damna 3. D. pro socio*, et notat Gloss. in dicto §. *præterea*, *Instit. quibus mod. re contrah. oblig.* et in dicto §. *sed istæ quidem. Inst. de actione*. fallit tamen, quando non potest culpa imputari, ut in dicto §. *damna*; veluti si potatio somnolenta data fuit ei, cui furtum factum fuit; vel uxor ejus ei subtraxit; vel si fuit factum furtum à familiari, de quo verisimiliter confidere debuit, quia reputabatur bonus; vel quia ostia benè firmavit, sed de nocte fuerunt perforata, ut multoties contingit in apothecis, in quibus nullus dormit, secundum Salic. in dicto §. *damna*, et Angel. in dicto §. *sed istæ quidem*, column. 4. ad fin. et Gloss. in dicto §. *damna*.

(7) *Esto seria*. Adde l. *si ut certo 5. §. sed interdum 7. D. commod.* et ibi Bart. notanter distinguentem, quando quis tenetur de casu, si culpa præcessit casum: et adde l. 4. infra tit. 5. et l. 20. tit. 15. ead. *Part.* et vide in materia notabile dictum Bald. in cap. 1. §. fin. *Episc. vel Abbat.* vers. 2. *quæro*, quod si quis præcedente sua culpa fuit exoculatus, vel aliàs inhabilis, seu inutilis factus, aufertur sibi feudum, et vide per eundem in cap. 2. in fin. *de feud. sine culpa non amit.*

(8) *Teniendola contra voluntad*. Et sic, ubi mora præcessit casum, tenetur quis de casu, ut hic, et in l. *si ex legati causa 25. D. de verb. oblig.* et in l. *quod te mihi 5. D. si cert. petat.* et in cap. 1. *de commodato*.

(9) *Se obligasse*. Adde l. 1. C. eod. et cap. 1. eod. tit. et an sit idem, si res datur æstimata, vide ibi Abb. col. fin.

(10) *Por algunas destas cosas*. Sed an requiratur, quod specificentur casus, vel sufficiat generalis renuntiatio casuum fortuitorum, generaliter in se suscipiendo periculum eorum, sine expressione alicujus, ista lex non aperit: vide per Gloss. et ibi Doct. in l. *sed et si quis*, §. *quæsitum*, D. *si quis caution.* et Salic. in dicto l. 1. C. *commod.* versic. *quæro nunc circa secundam partem*; et communior videtur opinio, quod generalis renuntiatio post aliquos casus expressos teneat in contractibus, et in iudiciis: vide quæ dixi infra ead. *Part.* tit. 8. l. 25.

LEY IV.—Si aquel que toma la cosa emprestada la embia por mensajero, cuyo deue ser el peligro, si se pierde en la carrera.

Emprestada tomando algund ome cosa de otri, que sea de aquellas que se non suelen contar, nin pesar, nin medir; si aquel a quien fuesse prestada, la embiasse al señor cuya era, con algund su ome (1) de recabdo (2), que fuesse atal, que ouiesse acostumbrado de fiar en el (3) tales cosas, o mayores, si en leuandola este atal, la perdiessse por ocasion, como si gelatolliessen por fuerza, o gela furtassen, o en otra manera semejante destas, o si le fiziesen algund engaño, por que la perdiessse; en qualquier de estas maneras, o en otras semejantes dellas, dezimos, que se pierde a aquel que la presto, e non al que la tomo prestada. Ca pues el puso aquella guarda en embiarla, que fiziera si suya propia fuesse, non es tenuto de la pechar. Mas si la embiasse con ome que non fuesse de buen recabdo (4), e en quien non ouiesse acostumbrado de fiar tales cosas; si se perdiessse por culpa deste atal, o por su negligencia, tenuto seria de la pechar aquel que la ouiesse tomado prestada. Mas si aquel que ouiesse emprestado tal cosa, embiasse por ella algund ome suyo, e aquel que la tenia gela diessse; si aquel su ome que embio por ella la perdiessse, o la malmefiessse, o se fuesse con ella, perderse y a a aquel cuya fuesse, e non aquel que la tomo emprestada. Pero si este que la auia prestado, e cuya era, embiasse dezir a aquel a quien la auia prestado, que gela embiasse por algund su ome de recabdo, en quien se fiasse, e este atal por quien gelo embio dezir, cambiassse la razon, e dixesse, que le embiaua dezir, que gela embiasse por si mismo; si este que la tiene lo creyessse (5), e gela diessse, si la perdiessse, o se fuere con ella, es el peligro de aquel que la tiene prestada.

LEY IV.—Si commodatarius misit rem commodatam cum familiari, quem aliàs legalem novit, et diligentem, aut cum eo cui commodans mandavit, et asportat eam, non tenetur de ejus perditione; aliàs secus. Hoc dicit.

(1) *Con algund su ome*. Limita, nisi actum sit expressè, vel tacitè ex qualitate personarum, ut per se ipsum referret, secundum Gloss. Bart. et Doct. in l. *eum qui*, §. fin. et in l. *qui non*, D. eod. Limita etiam, et intellige, quando species remittitur per nuntium fidelem; secus, si esset quantitas: nam indistinctè periret periculo mittentis, l. *incendium 11. C. si cert. petat.* et tenet Abb. in cap. *significante, de pignori*. Paul. in dicto §. fin. Nota tamen, quod si est debitor quantitatis, licet aliàs teneretur deferre ad domicilium creditoris, excusabitur tamen si esset periculum perdendi rem in itinere, ut voluit Gloss. notab. in l. *cum hi*, §. *causæ*, D. *de transactione*. quam ad hoc allegat Bald. in l. *liberti*, col. 4. C. *de operis liberti*. et Platea multum notans in l. *nemo*, C. *de annon. et tribut.* lib. 10. et similiter si ego debitor quantitatis tradidi eam nuntio à creditore destinato, statim liberor, licet nuntius perdat, secundum Abb. in cap. *significante*, supra alleg. et procedit etiam si nuntius sit Ecclesiæ, secundum Bald. in authent. *hoc jus porrectum*, in fin. C. *de sacros. Eccles.*

(2) *De recabdo*. Adde quod habetur in l. 27. tit. 11. *Partit.* 3. et adde text. notab. in l. *apud Labeonem 20. §. fin. D. de præscr. verb.* et quæ notat Bald. in l. *si is cui*, C. *de furtis*.

(3) *Fiar en el*. Et non refert, an esset pauper, si aliàs ex bonis moribus præcedentibus erat talis, de quo erat confidendum, ut in l. *suspectum 8.* et ibi Bart. *de suspect. tutor.*

(4) *De buen recabdo*. Nota, quod imputatur ei, qui malum nuntium misit: adde l. *cum si exhibuissent 5. D. de publican.* et l. *cum mandato 25. D. de minor.* et Gloss. in cap. *in gravibus*, 3. q. 7. et l. *eum qui 10. §. fin.* cum gloss. leg. sequent. D. *commod.* et l. *si soluturus 59.* et ibi Bart. 1. notabil. D. *de solutione*.

T. III.

(5) *Lo creyessse*. Imputatur ei, qui fuit credulus, ut hic, et notat, Gloss. in l. *si mei causa*, D. eod. cuius dictum approbatur in ista lege. Limita, et intellige, nisi commodatarius habeat justam causam credendi, ut quia portavit instrumentum falsum, vel erat famulus consuetus mitti pro talibus, ut in l. pen. D. *quod cum eo*, et l. *vel universorum 12. D. de ping. action.* tenent Ang. et Paul. in dicto l. *eum qui*, §. fin. D. isto tit. facit l. *cuicumque 5. §. sed cum fullo 10. de institor.* et l. *cuicumque 4. C. de servis fugitiv.* vers. *quod si servus*, et adde Bart. in l. *si quis uxori*; §. *apud Labeonem*, D. *de furtis*.

LEY V.—Como los herederos del finado deuen tornar la cosa que rescibio emprestada, aquel a quien ellos heredan (a).

Muriendose alguno, a quien ouiesse prestado cauallo, o otra cosa semejante destas, tenuto es de lo tornar su heredero, a aquel que lo empresto. E si por auentura los herederos muchos fuessen, qualquier dellos, que aya aquella cosa (1), es tenuto de la rendir, a aquel cuya era, o a sus herederos. Otrrosi dezimos, que si aquel que tomo la cosa prestada, la perdio en su vida, o la perdieron sus herederos, despues que el murio, por su culpa; que son tenndos cada vno dellos (2) de la pechar, pagando cada uno su parte en aquella cosa, segund valier; o deuen comprar otra tal como aquella, e tan buena, e darla a quel cuya era la otra que se perdio. E aun dezimos, que si vna cosa fuere emprestada a dos omes, o mas, e quando gela emprestaron, non se obligassen cada vno dellos en todo, para tomarla; si aquella cosa se perdiessse (3), tenudos son cada vno dellos, de pechar su parte, e non mas (4).

(a) L. 10, tit. 1, lib. 10 de la N. R.

LEY V.—Hæres commodarii tenetur sicut defunctus: et si sint plures hæredes, tenetur restituere tenens rem commodatam; sed si est perdita, omnes tenentur pro partibus hæreditariis: et si duobus commodatur res, quilibet pro parte, nisi fuerint in solidum obligati. Hoc dicit.

(1) *Que aya aquella cosa*. Procedit hoc ex æquitate contra regul. l. *pro hæreditariis 2. C. de hæreditari. action.* et adde l. 5. *hæres 5. D. isto tit.* et limita, nisi prius fuisset lis contestata cum defuncto super restitutione rei, ut in l. 2. in fin. D. *de prætor. stipul.* et notat Gloss. in l. *in conditione*, D. *de conduct. furtiva*.

(2) *Cada vno dellos*. Adde l. *si duo*, 22. D. *depos.* et Gloss. in l. *si ut certo*, §. *si duobus vehiculum*, D. *commod.* in parte *habebuntur*.

(3) *Se perdiessse*. Ex hoc verbo colligitur, quod loquitur hæc lex de obligatione secundaria ratione doli, vel culpæ.

(4) *Su parte, e non en mas*. Nota benè istam legem, quia de jure communi opinio communis Doct. erat in contrarium, scilicet, quod in obligatione secundaria, quæ datur ratione doli, vel culpæ, si ambo commodatari deliquerunt, seu fuerunt in culpa, propter quam res commedata fuit deperdita, ut quilibet eorum teneatur in solidum: et moventur Doctor. per text. in dicto §. *si duobus vehiculum*, ad finem ibi: *Quodammodo duo rei habebuntur*. Ista vero lex disponit, quod non teneantur, nisi pro parte; nisi actum fuerit, ut quilibet teneatur in solidum. Tene ergo menti istam legem, quæ videtur approbare opinionem Gloss. in dicto §. *si duobus vehiculum*, in verbo *habebuntur*, quæ intelligit illam text. si hoc actum est, ut sint duo rei, non aliàs; intelligendo Gloss. quod loquatur de dicta obligatione secundaria: quam tamen Gloss. Doct. intelligunt, quod loquatur de obligatione primitiva ad rei restitutionem, non de secundaria. Limita, et intellige istam legem, quando uterque commodatarius dolum, vel culpam commisit: nam si unus tantum committeret, ille solus teneatur in totum, ut in l. 1. §. *s. apud duos 43. D. depos.* Bart. in dicto *si duobus*, col. 5. versic. *oppono*, et videtur, quod in obligatione secundaria.